

dés pendant la visite qu'a effectuée au Canada, en octobre, le ministre d'État au Commerce de Grande-Bretagne, ainsi que lors des visites effectuées au Royaume-Uni par des premiers ministres provinciaux. Un fait tout particulièrement positif à signaler a été la conclusion, en septembre, d'un accord de services aériens avec le Royaume-Uni, accord qui mettait fin à plusieurs années de négociations parfois difficiles.

Il y a eu de nombreuses visites et des contacts fréquents entre le Canada et la République fédérale d'Allemagne (RFA) en 1980. Le premier ministre Trudeau s'est entretenu avec le chancelier Schmidt durant son séjour en Italie, à l'occasion du Sommet économique, et pendant une escale à Bonn en novembre. Le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures a collaboré étroitement avec son homologue allemand au sein du Groupe de contact pour la Namibie, à l'OTAN et lors de la première réunion préparatoire au Sommet Nord-Sud. De hauts fonctionnaires des deux pays se sont également consultés sur une vaste gamme de questions d'intérêt multilatéral, y compris l'Asie du Sud, l'Amérique latine, les Nations Unies et la maîtrise des armements. En matière de coopération pour la défense, les deux pays ont conclu un accord en vertu duquel des unités des forces aériennes ouest-allemandes sont autorisées, à titre d'essai, à s'entraîner à Goose Bay, au Labrador.

La deuxième série de consultations économiques Canada-RFA s'est tenue à Montebello en décembre, les discussions se concentrant sur l'évolution de la conjoncture internationale et la coopération bilatérale. Les exportations canadiennes vers la RFA se sont accrues de 20 % pour passer à 1,6 milliard de dollars, et les ventes de produits finis se sont accrues de 35 % par rapport à 1979.

Il y a eu de nombreux échanges de visites officielles entre la France et le Canada en 1980. Le premier ministre Trudeau a rencontré le président français au Sommet de Venise et a visité Paris en novembre, à son retour du Moyen-Orient. Le Secrétaire d'État aux Affaires extérieures a rencontré M. François-Poncet, ministre des Affaires étrangères de la France, et M. Olivier Stirn, ministre d'État aux Affaires étrangères de ce pays. Les discussions bilatérales de mars ont été axées sur les grandes questions internationales ainsi que sur la réorganisation de l'Agence de coopération culturelle et technique, alors que les réunions tenues plus tard dans l'année ont traité des relations Nord-Sud et Est-Ouest, de la CSCE, de l'Afghanistan et de la Pologne. Le ministre d'État à la Petite entreprise et au Tourisme s'est entretenu avec son homologue français de l'éventuelle mise en application de nouveaux mécanismes visant à rapprocher les petites entreprises des deux pays. Le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources a visité Paris pour discuter des relations énergétiques, y compris la coopération pour ce qui est de la technologie, du transport et de l'achat du gaz naturel liquéfié, des achats charbonniers et des livraisons d'uranium à la France en vertu des nouvelles dispositions sur les garanties. Le ministre de l'Industrie et du Commerce a dirigé la délégation canadienne à la réunion de la Commission économique Canada-France où un plan d'action a été adopté visant le renforcement des mécanismes actuels de

consultation économique et l'élargissement de la coopération industrielle bilatérale au regard de projets clé.

Alors qu'il se trouvait à Paris pour des réunions de l'OCDE, le ministre des Finances a participé à un colloque économique international organisé par le ministre français de l'Économie; il a également eu plusieurs conversations avec son collègue français ainsi qu'avec d'autres ministres de ce pays. En juillet, le ministre français de l'Agriculture a visité le Canada. Et le ministre de l'Éducation de la France a représenté son gouvernement à l'occasion du trois cent soixante-quinzième anniversaire de la fondation de Port-Royal en août. Enfin, le ministre de la Défense du Canada a effectué une visite officielle en France en novembre.

Un aspect de plus en plus important des relations franco-canadiennes réside dans la coopération que plusieurs provinces canadiennes souhaitent vivement établir avec la France. Le Québec est évidemment un cas particulier à cet égard; mais d'autres provinces, notamment l'Ontario et l'Alberta, ont également déployé des efforts pour établir et élargir des programmes avec la France et avec d'autres pays d'Europe de l'Ouest. Les affaires de la Francophonie représentent également une partie importante des relations franco-canadiennes. C'est pourquoi M. De Bané, peu de temps après avoir été nommé conseiller spécial pour les affaires de la Francophonie, a profité de son séjour officiel en France pour consulter les ministres et hauts fonctionnaires français responsables de ces questions.

Les relations avec l'Italie ont continué à se développer en 1980. Après le Sommet de Venise, le Premier ministre a visité Rome. Il y a eu des entretiens avec le premier ministre Cossiga, les deux dirigeants prenant l'engagement d'intensifier les consultations politiques et économiques italo-canadiennes. Les échanges bilatéraux se sont chiffrés à 1,6 milliard de dollars en 1980, faisant de l'Italie le troisième partenaire économique du Canada en Europe. Les relations commerciales ont été facilitées par l'entrée en vigueur, en décembre, d'une convention sur la double imposition. Étant donné les relations très étroites qui existent entre les deux pays, le gouvernement fédéral, quatre gouvernements provinciaux et des millions de Canadiens ont contribué à la campagne de secours d'urgence aux victimes des tremblements de terre qui ont dévasté certaines régions de l'Italie méridionale en novembre.

Des similarités géographiques et culturelles ont continué de faciliter la coopération avec les pays scandinaves, notamment sur des questions comme le droit de la mer, l'environnement maritime et arctique et les études sur le Grand Nord. Le premier ministre Trudeau a visité la Suède et la Norvège en juin, après le Sommet de Venise.

Les relations avec les pays du Benelux ont été favorisées par plusieurs échanges et visites. À cet égard, la visite la plus notable a été celle effectuée aux Pays-Bas, en mai, par le Gouverneur général, à l'occasion des cérémonies d'intronisation de la reine Béatrix. En outre, une délégation canadienne dirigée par le ministre des Affaires des anciens combattants a participé aux célébrations marquant le trente-cinquième anni-